

# Konsumentverkets författningssamling

ISSN 0347-8041

---

**KOVFS  
2010:1**

Utkom från trycket  
den 9 mars 2010

## Konsumentverkets föreskrifter om benämningar på textilier<sup>1</sup>;

beslutade den 2 mars 2010.

Konsumentverket föreskriver<sup>2</sup> följande med stöd av 4 och 5 §§ förordningen (1993:969) om märkning av textilier.

### Tillämpningsområde

**1 §** Textilprodukter får marknadsföras endast när de uppfyller kraven i dessa föreskrifter. Detta gäller före och under tillverkningsprocessen eller vid varje annat distributionssteg.

**2 §** Dessa föreskrifter tillämpas på sådana textilier som avses i 1 § lagen (1992:1231) om märkning av textilier samt 3 § förordningen (1993:969) om märkning av textilier.

Föreskrifterna gäller dock inte för textilier som

1. är avsedda för export till tredje land,
2. förs in i medlemsländerna i gemenskapen efter tullkontroll för vidare transitering,
3. importeras från tredje land för bearbetning inom marknaden, eller
4. läggs ut på entreprenad till personer som arbetar i hemmet eller till fristående företag som framställer produkter från tillhandahållet material utan att detta överläts mot betalning.

### Definitioner

**3 §** Med textilfiber avses i dessa föreskrifter

1. en enhet materia som utmärks av att den är flexibel och tunn samt lång i förhållande till den maximala tjockleken, vilket gör den lämpad för textil användning,
2. elastiska, flata eller rörformade remsor, lämpade för textil användning, vars uppskattade bredd inte överstiger 5 mm, och
3. remsor, lämpade för textil användning, som skärs till av bredare remsor eller folier framställda av substanser som anges i punkterna 19–48 i bilaga 1 till dessa föreskrifter.

---

<sup>1</sup> Senaste lydelse KOVFS 2005:1.

<sup>2</sup> Jmf Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/121/EG av den 14 januari 2009 om benämningar på textilier (EUT L 19, 23.1.2009, s. 29 (Celex 32008L0121)), (omarbetning av Europaparlamentets och rådets direktiv 96/74/EG av den 16 december 1996).

Med den uppskattade bredden avses bredden på remsan när den viks, stryks ut, pressas ihop eller vrids. När bredden varierar utgör genomsnittsbredden den uppskattade bredden.

### **Benämning av textila fibrer**

**4 §** Textilfibrer får endast benämnas och beskrivas på det sätt som anges i bilaga 1 till dessa föreskrifter.

En benämning får inte i något avseende användas på någon annan fiber än den som beskrivs i anslutning till den betecknade fibern enligt bilaga 1, vare sig fristående eller som ordförbindelse eller som egenskapsnamn, oavsett vilket språk som används.

### **Beskrivning av textilfiberinnehåll för textilier som består av ett fiberslag**

#### *Beteckningen ren*

**5 §** En textilprodukt får inte beskrivas som 100 procent ”ren”, ”hel” eller liknande, om den inte består av ett och samma fiberslag.

En textilprodukt får innehålla upp till 2 viktprocent andra fibrer, förutsatt att denna kvantitet är befogad av tekniska skäl och inte rutinmässigt inblandad.

För kardgarnsvaror tolereras en avvikelse på 5 procent.

#### *Beteckningen silke*

**6 §** Beteckningen ”silke” får endast användas om fibern silke ingår som komponent och inte för att beteckna att en fiber till sin form eller sitt särskilda utförande är ett ändlöst filament.

#### *Beteckningen ren ull*

**7 §** Beteckningen ”ren ull” får endast användas, med undantag av vad som sägs i 8 §, på ullprodukter som uteslutande består av fibrer som

1. inte tidigare ingått i en färdigvara,
2. inte genomgått någon annan än den för framställningen erforderliga spinn- eller filtningsprocessen, eller
3. inte genomgått någon fiberskadande behandling eller användning.

**8 §** Beteckningen ”ren ull” får även användas på den i fiberblandningen ingående ullen, om

1. all ull som ingår i blandningen uppfyller kraven i 7 §,
2. denna ull svarar för minst 25 procent av blandningens hela vikt, och
3. i fråga om grovkardad blandning, ullen är blandad med endast *en* annan fiber.

Beteckningen får dock endast användas om hela den procentuella sammansättningen anges.

**9 §** Ullprodukter som avses i 7 och 8 §§ får innehålla högst 0,3 procent fiberorenheter, om en sådan avvikelse är berättigad av tekniska skäl i samband med tillverkningen. Detta gäller även för ullprodukter som genomgått en kardningsprocess.

## **Beskrivning av textilfiberinnehåll för textilier som består av två eller fler fiberslag**

**10 §** Textilier som består av två eller fler fiberslag och där ett fiberslag utgör minst 85 procent av totalvikten ska benämnas på något av följande sätt:

1. det dominerande fiberslagets namn följt av uppgift om viktprocenten,
2. det dominerande fiberslagets namn följt av orden ”minst 85 %”, eller
3. produktens fullständiga procentuella sammansättning.

**11 §** Textilier som består av två eller fler fiberslag, där inget fiberslag uppgår till 85 procent av totalvikten, ska anges med namn och viktprocent för åtminstone två av de mest dominerande fiberslagen följt av namnen på de övriga ingående fiberslagen i fallande ordning efter vikt, med eller utan angivande av viktprocent. Dock gäller att

1. fiberslag som var och ett uppgår till mindre än 10 procent av produktens totalvikt får sammanfattas med beteckningen ”övriga fibrer” om den totala viktprocenten av dessa därefter anges,
2. om namnet på ett fiberslag som uppgår till mindre än 10 procent av en produkts totala vikt anges, ska produktens fullständiga sammansättning deklarerars.

### *Beteckningen halvlinne*

**12 §** Textilier med varp av ren bomull och väft av rent lin, där procentandelen lin är minst 40 procent av totalvikten av den obehandlade väven, får betecknas som ”halvlinne” åtföljt av ”varp av ren bomull – väft av rent lin”.

### *Beteckningen blandade fibrer*

**13 §** Beteckningen ”blandade fibrer” eller ”ospecificerad sammansättning” får användas för alla produkter vars sammansättning inte utan svårighet kan bestämmas vid tillverkningstillfället.

## **Tillåtna avvikelser samt beräkning av dessa**

### *Tillåtna procentuella avvikelser*

**14 §** För textilier som är avsedda för konsumenter gäller följande avseende de procentsatser som anges i 10–13 §§.

1. En andel av främmande fibrer som uppgår till högst 2 procent av textilproduktens totalvikt godtas, om det är berättigat av tekniska skäl och inte blandas i rutinmässigt. För produkter som genomgått en kardningsprocess godtas en andel av främmande fibrer som uppgår till 5 procent. Denna avvikelse påverkar inte den avvikelse som anges i 9 §.

2. En avvikelse på 3 procent tillåts mellan de deklarerade procentsatserna fibrer och de procentsatser som framkommer vid en analys i förhållande till totalvikten fibrer angiven på etiketten. En sådan avvikelse godtas också för sådana fibrer som uppräknas i fallande ordning efter vikt enligt 11 § utan angivande av procentsats. Denna avvikelse gäller också för den i 8 § första stycket 2 nämnda fiberblandningen.

### *Beräkning av avvikelser vid en analys*

**15 §** Vid en analys ska avvikelserna beräknas separat. Den totala vikt som man ska ta hänsyn till när man beräknar avvikelserna enligt 14 § 2 ska vara den vikt som fibrerna har i den färdiga varan minskat med vikten av de främmande fibrer som påträffas när man bestämmer avvikelserna enligt 14 § 1.

Avvikelser enligt 14 § 1 och 2 godtas endast om en främmande fiber som påträffas vid en analys, som utgår från avvikelserna enligt 14 § 1, visar sig vara av samma kemiska typ som en eller flera av de fibrer som anges på etiketten.

### *Tillåtna större avvikelser*

**16 §** Större avvikelser än vad som anges i 14 § 1 och 2 kan i undantagsfall tillåtas om tillverkaren anger godtagbara skäl och det rör sig om speciella produkter där tillverkningen kräver detta.

### *Fibrer som kan utelämnas i en fiberdeklaration*

**17 §** Synliga och urskiljbara fibrer av rent dekorativ karaktär, som inte utgör mer än 7 procent av den färdiga produktens vikt, behöver inte anges i en fiberdeklaration, utan att avvikelserna enligt 5 § andra och tredje stycket, 9 och 14 §§ påverkas. Detta gäller även fibrer som har blandats in för att uppnå en antistatisk effekt och som inte överstiger 2 procent av den färdiga produktens totalvikt.

För de produkter som anges i 12 § ska procentsatserna inte beräknas efter materialets vikt utan efter vikten på varpen och väften var för sig.

### *Beräkning av fibermassa*

**18 §** När textilens fibermassa ska bestämmas ska procentsatserna för olika fiberslag beräknas på varje fibers vattenfria massa, efter att de delar som anges i 19–24 §§ har räknats bort. Tillåtna toleranser vid beräkning av fibermassan anges i bilaga 2 till dessa föreskrifter.

### *Delar som räknas bort vid beräkning av procentsatser*

**19 §** För alla textilier ska vid beräkning av procentsatserna för textilfibrer först räknas bort

1. icke-textila delar,
2. stadkanter,
3. etiketter och märkningar,
4. kantband och garneringar som inte är en väsentlig del av produkten,
5. knappar och spännen överklädda med textilt material,
6. tillbehör,
7. dekorationer,
8. band som inte är elastiska,
9. elastisk tråd och resårband fastsatta på speciella och avgränsade ställen på produkten, och
10. synliga, urskiljbara och rent dekorativa eller antistatiska fibrer för vilka bestämmelserna i 17 § gäller.

**20 §** För golvbeläggningar och mattor ska alla delar bortsett från slitytan räknas bort.

**21 §** För möbelytger ska binde- och fyllnadsvarp och liknande väft som inte utgör en del av tygets slityta räknas bort.

**22 §** För draperier och gardiner ska binde- och fyllnadsvarp och liknande väft som inte utgör en del av tygets rätsida räknas bort.

**23 §** För övriga textilier ska räknas bort

1. förstyvningar eller förstärkningar,
2. tyg som tjänar som underlag, mellanlägg och förstärkning,
3. mellanfoder och canvasstoffering,
4. sytråd och förbindelsestråd, om de inte ersätter varpen eller väften i tyget,
5. vadderingar som inte fyller någon isolerande funktion, samt
6. foder, om inte annat följer av 30 §.

Med förstyvningar och förstärkningar avses sådana garner eller tyger som är fastsatta på speciella och avgränsade ställen på textilprodukter för att förstärka dem eller göra dem styva eller tjocka.

Material i textilprodukter som tjänar som underlag för rätsidan, särskilt i filter och dubbelvävda tyger eller i baksidan på sammet, plysch och liknande produkter, får dock inte räknas bort.

#### *Appreturmedel och andra tillsatser*

**24 §** Fettsubstanser, bindemedel, förtyngningsmedel och andra appreturmedel, impregneringsmedel, hjälpmedel vid infärgning och tryckning samt andra medel för behandling av textilprodukter ska alltid räknas bort vid beräkning av procentsatser för textilfibrer.

De i första stycket nämnda beståndsdelarna får inte ingå i textilier i sådana mängder att konsumenterna kan vilseledas.

### **Märkning**

#### *Märkning av textilier med en etikett*

**25 §** Textilier som marknadsförs i produktions- eller kommersiellt syfte ska, med undantag av det som anges i 40 §, förses med en etikett eller märkas med uppgift om innehållet av textila fibrer i enlighet med dessa föreskrifter. Övriga upplysningar och beskrivningar som inte regleras i dessa föreskrifter ska hållas tydligt avskilda från de uppgifter som ska lämnas enligt föreskrifterna. Det gäller dock inte företagets firmanamn eller varumärke, som kan stå omedelbart före eller efter de uppgifter som ska lämnas enligt föreskrifterna.

#### *Vid försäljning till konsument*

**26 §** Vid försäljning av textilier till konsumenter ska beskrivningar och specifikationer om textilfiberinnehållet i enlighet med dessa föreskrifter klart framgå i lättläst och enhetlig tryckstil på svenska eller på annat skandinaviskt språk. Detta gäller i synnerhet i kataloger och annan reklam, på förpackningar, etiketter och märken.

I fråga om spolar, trådrullar, garnhärvor, nystan eller andra sömnads-, lagnings- och brodergarner i små kvantiteter gäller första stycket endast vid gemensam märkning på förpackningar eller i skyltningar. Enskilda artiklar av dessa produkter kan märkas med valfritt språk inom gemenskapen. Det gäller dock inte sådana artiklar som anges i bilaga 4 punkt 18.

Textilier som säljs i metervara behöver endast märkas på den saluförda tyglängden eller rullen. Dessa produkter måste saluföras på ett sådant sätt att en konsument kan få fullständig information om produktens sammansättning.

**27 §** När ett varumärke eller firmanamn ingår i någon av de beteckningar på textilier som anges i bilaga 1 eller är ett namn som lätt kan förväxlas med dessa, måste varumärket eller firmanamnet omedelbart föregås eller följas av uppgift om textilfiberinnehåll i enlighet med dessa föreskrifter. Uppgiften ska tryckas med lättlästa och tydliga bokstäver.

#### *Vid försäljning till andra än konsumenter*

**28 §** För textilier som inte utbjuds till försäljning till konsument kan etikettering eller märkning i enlighet med dessa föreskrifter ersättas av eller kompletteras med motsvarande uppgifter i därtill fogade handelsdokument. Motsvarande gäller när varorna levereras efter beställning från stat eller annan offentligtjuridisk person.

Förkortningar i kontrakt, fakturor och handelsdokument får användas endast om det finns en vedertagen processkod, vars innebörd förklaras i affärshandlingen.

#### *Användning av andra beteckningar*

**29 §** Andra beteckningar eller beskrivningar avseende olika produkters egenskaper än de som anges i 4–7 §§ får användas endast när de överensstämmer med god affärssed.

#### *Textilier som består av två eller flera delar*

**30 §** Textilier som består av två eller flera komponenter med olika fiberinnehåll ska vara försedda med en etikett som anger fiberinnehållet i varje komponent. En sådan etikett är dock inte obligatorisk för komponenter som ingår med mindre än 30 procent av textilproduktens totalvikt. Huvudfodrets fibersammansättning ska alltid anges.

**31 §** Två eller flera textilier som har samma fiberinnehåll och normalt bildar en enhet kan märkas med en gemensam etikett.

#### *Märkning av korsettartiklar*

**32 §** Fibersammansättningen i de korsettartiklar som räknas upp i andra stycket anges genom en materialbeskrivning av hela produkten eller för nedan angivna delar, antingen i sin helhet eller separat.

För *bysthållare* ges materialbeskrivning avseende kupornas och bakstyckets inre och yttre tyg, för *korsetter* framstycket, bakstycket och

sidostyckenas styva delar samt för *korsetletter* kupornas inre och yttre tyg, fram- och bakstyckenas styva delar och sidostyckena.

**33 §** Fibersammansättningen i andra korsettartiklar än de som räknas upp i 32 § ska anges genom en materialbeskrivning av hela produkten eller för dess olika delar, antingen i sin helhet eller separat.

Sådan märkning får underlåtas för delar som utgör 10 procent eller mindre av produktens totala vikt.

**34 §** Den separata märkningen av olika delar av en korsettartikel enligt 32 och 33 §§ ska vara sådan att en konsument lätt kan förstå vilken produkt del som informationen på etiketten avser.

#### *Märkning av etsningstryckta textilier*

**35 §** Fibersammansättningen i etsningstryckta textilier ska redovisas för produkten i dess helhet och kan anges genom separata materialbeskrivningar, dels av bastyget, dels av de etsningstryckta delarna. Komponenterna måste alltid anges.

#### *Märkning av broderade textilier*

**36 §** Fibersammansättningen i broderade textilier ska redovisas för produkten i dess helhet och kan anges genom separata materialbeskrivningar av botten tyget respektive brodergarnet. Komponenterna måste alltid anges.

Om de broderade delarna omfattar mindre än 10 procent av produktytan behöver endast botten tygets sammansättning deklareraras.

#### *Märkning av garner*

**37 §** Fibersammansättningen i garner, som består av en kärna omspunnen med olika fibrer och som saluförs på detta sätt till konsumenter, ska anges för produkten i dess helhet. Den kan även anges genom separata materialbeskrivningar av den inre delen och höljet, under förutsättning att dessa båda beståndsdelar anges.

#### *Märkning av textilier med luggyta*

**38 §** Fibersammansättningen i sammet, plysch eller liknande textilier med luggyta ska anges för produkten i dess helhet. Består produkten av en tydlig framsida och baksida av skilda fiberslag, får sammansättningen anges separat för dessa båda beståndsdelar under förutsättning att fiberslagen anges.

#### *Märkning av textila golvbeläggningar*

**39 §** Om ovansidan och undersidan på golvbeläggningar och mattor består av olika sorters fibrer, behöver endast fiberslaget för ovansidan anges under förutsättning att detta förhållande uttryckligen nämns.

#### *Undantag från kraven på märkning*

**40 §** Textila produkter som räknas upp i bilaga 3 till dessa föreskrifter behöver inte märkas enligt 25 §.

Undantaget från märkningskravet gäller dock inte sådana produkter som försetts med en etikett eller märkts med namn, sammansättning, varumärke eller firmanamn som återfinns bland benämningarna i bilaga 1 eller som lätt kan förväxlas med dessa.

#### *Gemensam märkning av textilier*

**41 §** För de textilier som anges i bilaga 4 till dessa föreskrifter kan en gemensam märkning på förpackningen användas om

1. textilprodukterna är av samma slag och sammansättning,
2. den gemensamma märkningstexten anges på svenska eller annat skandinaviskt språk, och
3. märkningstexten innehåller detaljerade upplysningar om produktens sammansättning.

#### **Prov- och analysmetoder**

**42 §** Vid provning av binära textilfiberblandningar ska de prov- och analysmetoder tillämpas som anges i Europaparlamentets och rådets direktiv 96/73/EG av den 16 december 1996 om vissa metoder för kvantitativ analys av binära textilfiberblandningar<sup>3</sup> jämte ändring av nyssnämnda direktiv genom kommissionens direktiv 2009/122/EG av den 14 september 2009<sup>4</sup>.

För ternära textilfiberblandningar tillämpas de prov- och analysmetoder som anges i rådets direktiv 73/44/EEG av den 26 februari 1973 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kvantitativ analys av ternära fiberblandningar<sup>5</sup>.

---

Dessa föreskrifter träder i kraft den 10 mars 2010, då Konsumentverkets föreskrifter (KOVFS 2005:1) om benämningar på textilier upphör att gälla.

GUNNAR LARSSON

Ulrika Forsman

---

<sup>3</sup> EGT L 32, 3.2.1997, s. 1 (Celex 31996L0073)

<sup>4</sup> EUT L 242, 15.9.2009, s. 14 (Celex 32009L0122)

<sup>5</sup> EGT L 169, 27.6.1997, s. 74 (Celex 31997L0037)

## FÖRTECKNING ÖVER TEXTILFIBRER

Nr	Beteckning	Beskrivning
1	ull <sup>6</sup>	fibrer från får- eller lammfällar ( <i>Ovis aries</i> )
2	alpaca, lama, kamel, kashmir, mohair, angora, vicuna, jak, guanaco, kashgora, bäver, utter följt eller inte följt av ordet ”ull” eller ”hår” <sup>7</sup>	hår från följande djur: alpaca, lama, kamel, kashmirget, angoraget, angorakanin, vicuna, jak, guanaco, kashgoraget, bäver och utter
3	djur- eller hästhår, med eller utan angivande av djurslag (t.ex. nöthår, vanligt gethår, hästhår)	hår från olika djur, inte omnämnda under nr 1 eller nr 2
4	silke	fibrer som uteslutande utvunnits ur kokongen från silkesavsöndrade insekter
5	bomull	fiber från bomullsplantans frökapslar ( <i>Gossypium</i> )
6	kapock	fiber från insidan av kapockfrukten ( <i>Ceiba pentandra</i> )
7	lin	bastfiber från stjälken på lin ( <i>Linum usitatissimum</i> )
8	äkta hampa	bastfiber från stjälken på hampa ( <i>Cannabis sativa</i> )
9	jute	bastfiber från stjälken på <i>Corchorus olitorius</i> och <i>Corchorus capsularis</i> . I dessa föreskrifter ska bastfibrer från stjälken på följande arter behandlas på samma sätt som jute: <i>Hibiscus cannabinus</i> , <i>Hibiscus sabdariffa</i> , <i>Abutilon avicennae</i> , <i>Urena lobata</i> , <i>Urena sinuata</i>
10	abaca (Manillahampa)	fiber från skyddsbladet på <i>Musa textilis</i>
11	alfa	fiber från bladen på <i>Stipa tenacissima</i>
12	kokosfiber	fiber från <i>Cocos nucifera</i> s frukt
13	ginst	bastfiber från stjälken på <i>Cytisus scoparius</i> och/eller <i>Spartium junceum</i>
14	rami	bastfiber från stjälken på <i>Boehmeria nivea</i> och <i>Boehmeria tenacissima</i>
15	sisal	fiber från bladen på <i>Agave sisalana</i>
16	Sunn	fiber av bast från <i>Crotalaria juncea</i>
17	Henequen	fiber av bast från <i>Agave Fourcroydes</i>
18	Maguey	fiber av bast från <i>Agave Cantala</i>

<sup>6</sup> Beteckningen ”ull” i nr 1 i denna bilaga får också användas för att beteckna en blandning av fibrer från får- eller lammfällar samt håren som räknas upp i tredje kolumnen under nr 2. Detta gäller för textilier som anges i 5, 7, 8 och 10 §§ förutsatt att de senare till en del är sammansatta av fibrer under nr 1 och nr 2.

<sup>7</sup> Beteckningen ”ull” i nr 1 i denna bilaga får också användas för att beteckna en blandning av fibrer från får- eller lammfällar samt håren som räknas upp i tredje kolumnen under nr 2. Detta gäller för textilier som anges i 5, 7, 8 och 10 §§ förutsatt att de senare till en del är sammansatta av fibrer under nr 1 och nr 2.

19	acetat	cellulosaacetatfiber i vilken mindre än 92 % men minst 74 % av hydroxylgrupperna är acetylerade
20	alginat	fiber från metalliska salter i alginicsyra
21	Cupro (cuprammoniumrayon)	regenererad cellulosafiber framtagen med hjälp av cuprammoniumprocessen
22	modal	fiber av regenererad cellulosa som erhålls genom en ändrad viskosprocess och som har en hög hållfasthet och en hög våtmodul. Den hållfasthet ( $B_C$ ) i konditionerat provningstillstånd och den dragkraft ( $B_M$ ) som krävs för att åstadkomma en förlängning om 5 % i vått tillstånd är följande: $B_C$ (CN) $\geq 1,3 (\sqrt{T}) + 2T$ $B_M$ (CN) $\geq 0,5 (\sqrt{T})$ där T är den genomsnittliga linjära tätheten i decitex
23	protein	fiber från naturliga proteinstansor som regenererats och stabiliserats på kemisk väg
24	triacetat	cellulosaacetatfiber i vilken minst 92 % av hydroxylgrupperna är acetylerade
25	viskos	regenererad cellulosafiber framtagen med hjälp av viskosprocessen för fintrådig och diskontinuerlig fiber
26	akryl	fiber bildad av linjära makromolekyler som omfattar minst 85 volymprocent i kedjan i det akrylonitriliska mönstret
27	klorfiber	fiber bildad av linjära makromolekyler som i kedjan har mer än 50 % massa av klorinerad vinyl eller klorinerad vinylidenmonometriska enheter
28	fluorfiber	fiber bildad av linjära makromolekyler, gjorda av fluorkarbonalifatiska monomerer
29	modakryl	fiber bildad av linjära makromolekyler som i kedjan har mer än 50 % och mindre än 85 volymprocent av det akrylonitriliska mönstret
30	polyamid eller nylon	fiber bildad av syntetiska linjära makromolekyler som i kedjan har återkommande amidbindningar av vilka 85 % är bundna till alifatiska eller cykloalifatiska enheter
31	aramid	fiber bildad av syntetiska linjära makromolekyler bestående av aromatiska grupper som binds samman med amid- eller imidbindningar, av vilka minst 85 % binds direkt till två aromatiska ringar och där imidbindningarna, om sådana finns, till antalet inte får överskrida antalet amidbindningar
32	polyimid	fiber bildad av syntetiska linjära makromolekyler som i kedjan har återkommande imidenheter
33	lyocell <sup>8</sup>	fiber av regenererad cellulosa som fås genom

<sup>8</sup> Med organiskt lösningsmedel avses en blandning av organiska ämnen och vatten.

		upplösning och en spinnprocess i organiskt lösningsmedel utan att derivats bildas
34	polylaktid	fiber bildad av linjära makromolekyler som i kedjan har minst 85 viktsprocent mjölksyraestergrupper framställd av naturligt socker och som har en smälttemperatur på minst 135° C
35	polyester	fiber bildad av linjära makromolekyler som omfattar minst 85 volymprocent i kedjan av en ester av en diol- och tereftalisk syra
36	polyeten	fiber bildad av icke-substituerade alifatiska mättade hydrokarboniska linjära makromolekyler
37	polypropylen	fiber bildad av en alifatisk mättad hydrokarbonlinjär makromolekyl där en kolatom av två har en metylsidokedja i isotaktisk disposition och utan vidare substitution
38	polykarbamid	fiber bildad av linjära makromolekyler som i kedjan har den återkommande ureylen (NH-CO-NH) funktionella gruppen
39	polyuretan	fiber bildad av linjära makromolekyler bestående av kedjor med den återkommande uretanfunktionsgruppen
40	vinylal	fiber bildad av linjära makromolekyler vars kedja utgörs av polyvinylalkohol med olika nivåer av acetalisation
41	trivinyln	fiber bildad av akrylonitril terpolymer, en klorinerad vinylmonomer och en tredje vinylmonomer av vilken ingen utgör så mycket som 50% av totalvolymen
42	elastodien	elastisk fiber som består av naturlig eller syntetisk polysiopren eller som består av en eller flera diener, polymerade med eller utan en eller flera vinylmonomerer och som, när den sträcks till tre gånger sin ursprungliga längd och sedan släpps, snabbt och i stort sett återtar sin ursprungliga längd
43	elastan	elastisk fiber som består av minst 85 volymprocent segmenterad polyuretan och som, när den sträcks till tre gånger sin ursprungliga längd och när den sedan släpps, snabbt och i stort sett återtar sin ursprungliga längd
44	glasfiber	fiber gjord av glas
45	beteckning som motsvarar material som fibrerna består av, t.ex. metall (metallisk, metalliserad), asbest, papper, följt eller inte följt av ordet ”tråd” eller ”fiber”	fibrer från diverse eller nya material som inte är medtagna i denna bilaga
46	elastomultiester	fiber som bildas genom interaktion mellan två eller fler kemiskt åtskilda linjära makromolekyler i två

		eller fler separata faser (med högst 85 viktprocent) som innehåller estergrupper som dominerande funktionell enhet (minst 85 %) och som, efter lämplig behandling då den sträcks till en och en halv gånger sin ursprungliga längd och när den sedan släpps fri, snabbt och i stort sett återfår sin ursprungliga längd
47	elastolefin	fiber som till minst 95 viktprocent består av delvis tvärbundna makromolekyler uppbyggda av eten och minst en annan alken och som, då den sträcks till en och en halv gånger sin ursprungliga längd och sedan släpps fri, snabbt återtar nästan hela sin ursprungliga längd
48 <sup>9</sup>	melamin	fiber som med minst 85 viktprocent bildas av tvärbundna makromolekyler uppbyggda av melaminderivat

---

<sup>9</sup> Jmf kommissionens direktiv 2009/121/EG av den 14 september 2009 om ändring av bilagorna I och V till Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/121/EG om benämningar på textilier för att anpassa dessa bilagor till den tekniska utvecklingen (EUT L 242, 15.9.2009, s. 13 (Celex 32009L0121))

## Bilaga 2

### TILLÅTNA TOLERANSER VID BERÄKNING AV FIBERMASSAN I EN TEXTILPRODUKT

Nr	Benämningar	Procentsatser
1-2	Ull och djurhår:	
	kammade fibrer	18,25
	kardade fibrer	17,00 <sup>10</sup>
3	Djurhår:	
	kammade fibrer	18,25
	kardade fibrer	17,00 <sup>11</sup>
	Hästhår:	
	kammade fibrer	16,00
	kardade fibrer	15,00
4	Silke	11,00
5	Bomull	
	standardfibrer	8,50
	merceriserade fibrer	10,50
6	Kapock	10,90
7	Lin	12,00
8	Äkta hampa	12,00
9	Jute	17,00
10	Abaca	14,00
11	Alfa	14,00
12	Kokosfiber	13,00
13	Ginst	14,00
14	Rami (blekt fiber)	8,50
15	Sisal	14,00
16	Sunn	12,00
17	Henequen	14,00
18	Maguey	14,00
19	Acetat	9,00
20	Alginat	20,00
21	Cupro	13,00
22	Modal	13,00
23	Regenererad proteinfiber	17,00
24	Triacetat	7,00
25	Viskos	13,00
26	Polyakryl	2,00

<sup>10</sup> Den godtagna toleransen på 17, 00 % ska även tillämpas om det inte går att avgöra om en textilprodukt som innehåller ull och/eller djurhår är kammad eller kardad.

<sup>11</sup> Den godtagna toleransen på 17, 00 % ska även tillämpas om det inte går att avgöra om en textilprodukt som innehåller ull och/eller djurhår är kammad eller kardad.

27	Polyklorid	2,00
28	Fluorfiber	0,00
29	Modakryl	2,00
30	Polyamid eller nylon	
	inte ändlös fiber	6,25
	filament	5,75
31	Aramid	8,00
32	Polyimid	3,50
33	Lyocell	13,00
34	Polylaktid	1,50
35	Polyester	
	stapelfiber	1,50
	filament	1,50
36	Polyeten	1,50
37	Polypropylen	2,00
38	Polykarbamid	2,00
39	Polyuretan:	
	stapelfiber	3,50
	filament	3,00
40	Vinylal	5,00
41	Trivinyln	3,00
42	Elastodien	1,00
43	Elastan	1,50
44	Glasfiber:	
	med en genomsnittlig	
	diameter över 5 µm	2,00
	med en genomsnittlig	
	diameter av 5 µm eller mindre	3,00
45	Metallfiber	2,00
	Metalliserad fiber	2,00
	Asbest	2,00
	Pappersgarn	13,75
46	Elastomultiester	1,50
47	Elastolefin	1,50
48 <sup>12</sup>	Melamin	7,00

---

<sup>12</sup> Jmf kommissionens direktiv 2009/121/EG av den 14 september 2009 om ändring av bilagorna I och V till Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/121/EG om benämningar på textilier för att anpassa dessa bilagor till den tekniska utvecklingen (EUT L 242, 15.9.2009, s. 13 (Celex 32009L0121))

### *Bilaga 3*

#### **TEXTILA PRODUKTER SOM ÄR UNDANTAGNA FRÅN KRAVEN PÅ MÄRKNING**

1. Ärmhållare
2. Klockarmband av textila material
3. Etiketter och emblem
4. Vadderade grytlappar av textila material
5. Tehuvar
6. Kaffehuvar
7. Ärmskydd
8. Muffar, ej av plysch
9. Konstgjorda blommor
10. Nåldynor
11. Målad kanvasduk
12. Tyg som tjänar som underlag samt förstövningar
13. Filtar
14. Gamla, omgjorda textilprodukter där detta särskilt anges
15. Damasker
16. Emballage, inte nytt och sålt som sådant
17. Filthattar
18. Mjuka behållare/kärl utan bottenplatta och sadelmakeri av textilt material
19. Reseeffekter av textila material
20. Färdiga och inte färdiga handbroderade väggprydnader och material för framställning av dessa, inklusive brodergarn som säljs separat från stramaljen och som saluförs enbart för att användas till sådana väggprydnader
21. Glidbara spännen
22. Knappar och spännen, överklädda med textila material
23. Bokomslag i textila material
24. Leksaker
25. Textila delar av fotbeklädnader utom värmande foder
26. Smådukar som har flera beståndsdelar och en yta som inte överstiger 500 cm<sup>2</sup>
27. Grytlappar och ugnsvantar
28. Äggvärmare
29. Sminkväskor
30. Tobakspungar av tyg
31. Tygfodral för glasögon, cigaretter och cigarrer, tändare och kammar
32. Skyddsartiklar för sport med undantag för handskar
33. Necessärer
34. Skoputsningsfodral
35. Begravningsartiklar
36. Engångsartiklar med undantag för vadd av cellulosa material.  
I dessa föreskrifter ska textilartiklar betraktas som engångsartiklar, om de är avsedda för engångsbruk eller för en begränsad tid, och om

- deras normala användning utesluter varje återställande för senare användning för samma eller liknande ändamål
37. Textilartiklar som är underkastade reglerna i den europeiska farmakopén och som omfattas av en hänvisning till dessa regler, bandage av icke-engångstyp för medicinskt och ortopediskt bruk samt ortopediska artiklar i allmänhet
  38. Textilartiklar, inklusive tågvirke, rep och snören (om inte annat följer av nr 12 i bilaga 4), som normalt är avsedda att
    - a) användas som delar av utrustningen vid tillverkning och beredning av varor,
    - b) införlivas med maskiner, med installationer (t.ex. för uppvärmning, luftkonditionering eller belysning), med hushållsapparater och andra liknande apparater, med fordon och andra transportmedel eller för att driva, underhålla och utrusta dessa med undantag för presenningar och motorfordonstillbehör av textilmaterial som säljs separat från fordonet
  39. Textilartiklar för skydds- och säkerhetsändamål som t.ex. säkerhetsbälten, fallskärmar, flytvästar, fallskärmar för nödsituationer, brandbekämpningsapparater, skottsäkra västar och särskilda skyddskläder (t.ex. för skydd mot eld, kemiska substanser eller andra säkerhetsrisker)
  40. Uppblåsbara tält o.d. (t.ex. sporthallar, utställnings- eller lagerlokaler), förutsatt att information om prestanda och teknisk specifikation för dessa artiklar lämnas
  41. Segel
  42. Klädesplagg för djur
  43. Flaggor och standar

#### *Bilaga 4*

### **PRODUKTER FÖR VILKA ENDAST EN GEMENSAM ETIKETT ELLER MÄRKNING ÄR OBLIGATORISK**

1. Skurtrasor
2. Dammtrasor
3. Kantband och garneringar
4. Garneringsband, spetskragar och dylikt
5. Skärp
6. Hängslen
7. Strumpeband
8. Sko- och kängsnören
9. Band
10. Resårband
11. Nya förpackningar, sålda som sådana
12. Paketsnören och tvinnat garn för jordbruksändamål, snören, tågvirke och rep förutom de som omfattas av nr 38 i bilaga 3<sup>13</sup>
13. Bordstabletter
14. Näsdukar
15. Nät för hårknutar och hår
16. Slipsar och flugor för barn
17. Haklappar, tvättvantar och tvättilappar
18. Sömnads-, stopp- och brodergarner som säljs i små kvantiteter (1 gram eller mindre) i detaljhandeln
19. Band för gardiner, rullgardiner och jalousier

---

<sup>13</sup> För de produkter som omfattas av detta nummer och som säljs i tillskurna längder ska den gemensamma märkningen vara den som gäller för rullen i dess helhet. Tågvirke och rep som faller under denna punkt innefattar sådant som används inom bergsklättrings- och vattensporter.